

Duvha ja Mbopholowo

Connie Makgabo
Sibusiso Khumalo

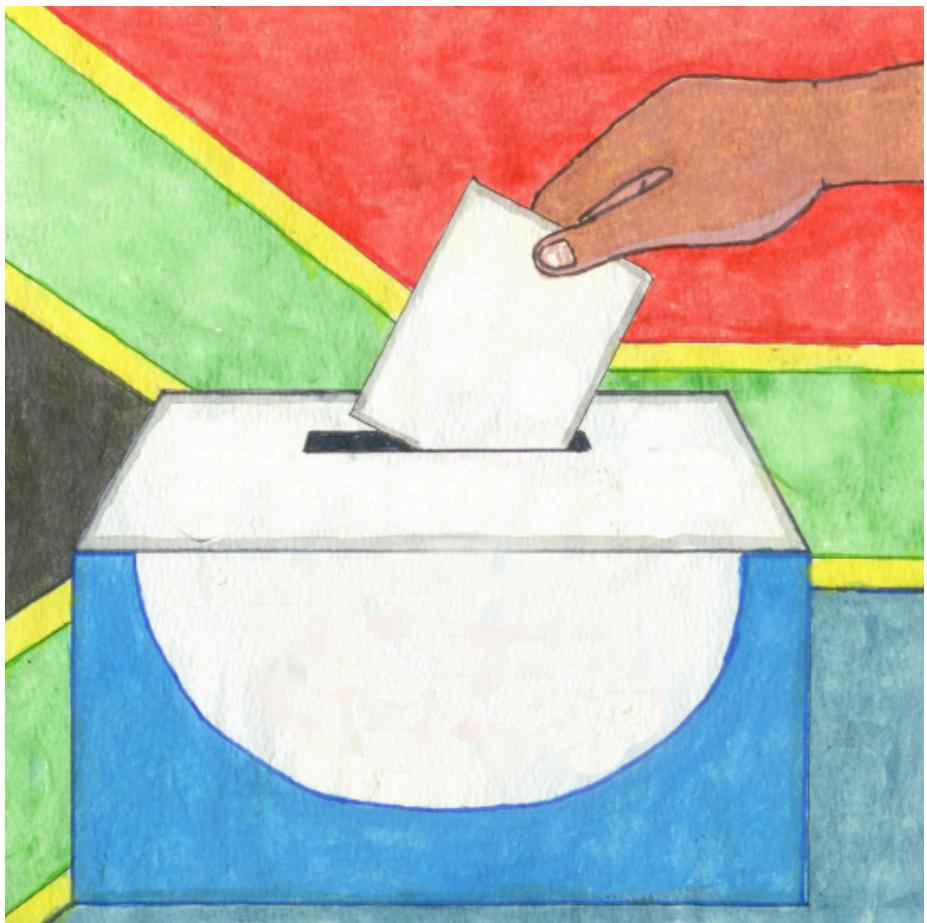


Uiwazi
Lwethu

Duvha ḥa Mbofholowo, nga ḥa 27 Lambamai ndi holodei fhano Afurika Tshipembe.

Heyi ndi nganea ya Duvha ḥa Mbofholowo.

Ni ḫo guda nga ha ḫivhazwakale yaḥo, na uri ndi ngani li ḫuvha ḥa ndeme.



Afrika Tshipembe lo wana mbofholowo nga ja 27 Lambamai, 1994.

Ho vha hu lwa u thoma vhatu Vharema vha tshi voutha kha khetho dza Afrika Tshipembe.

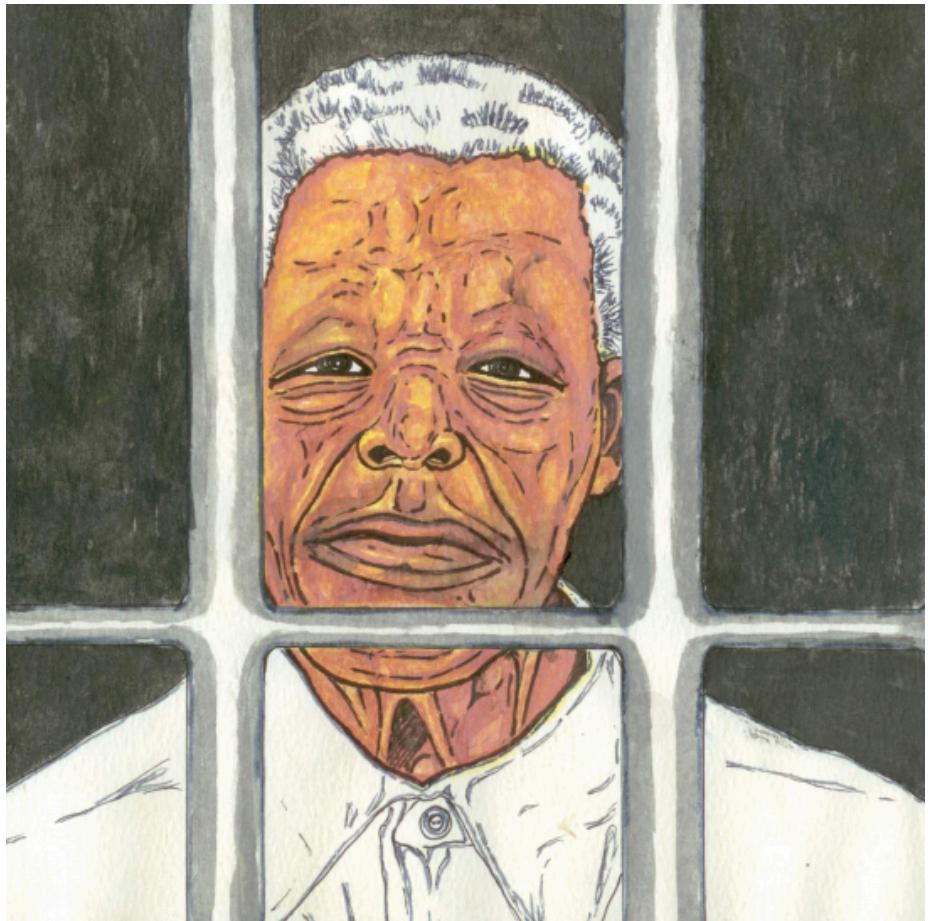
Ro pembelela u fheliswa ha tshiṭalula, na mathomo a demokirasi.



Kha Demokirasi vhathu vho^{the} vha a tendelwa u
voutha, arali vhe vhahulwane nga ho teaho.

Vhathu vha voutha na u khetha vharangaphanda vha
muvhuso kha dzikhetho.

Muvhuso wa tshi^{talula} wo vha u sa tendeli vhathu
Vharema vha tshi voutha.



Vhalwela mbofholowo vhanzhi vho lwisana na muvhuso wa tshitālula.

Vho Nelson Mandela ndi mulwela mbofholowo a divheaho vhukuma. Vho lwela u lingana ha pfanelo dza vhathu vhothe vha Afrika Tshipembe.

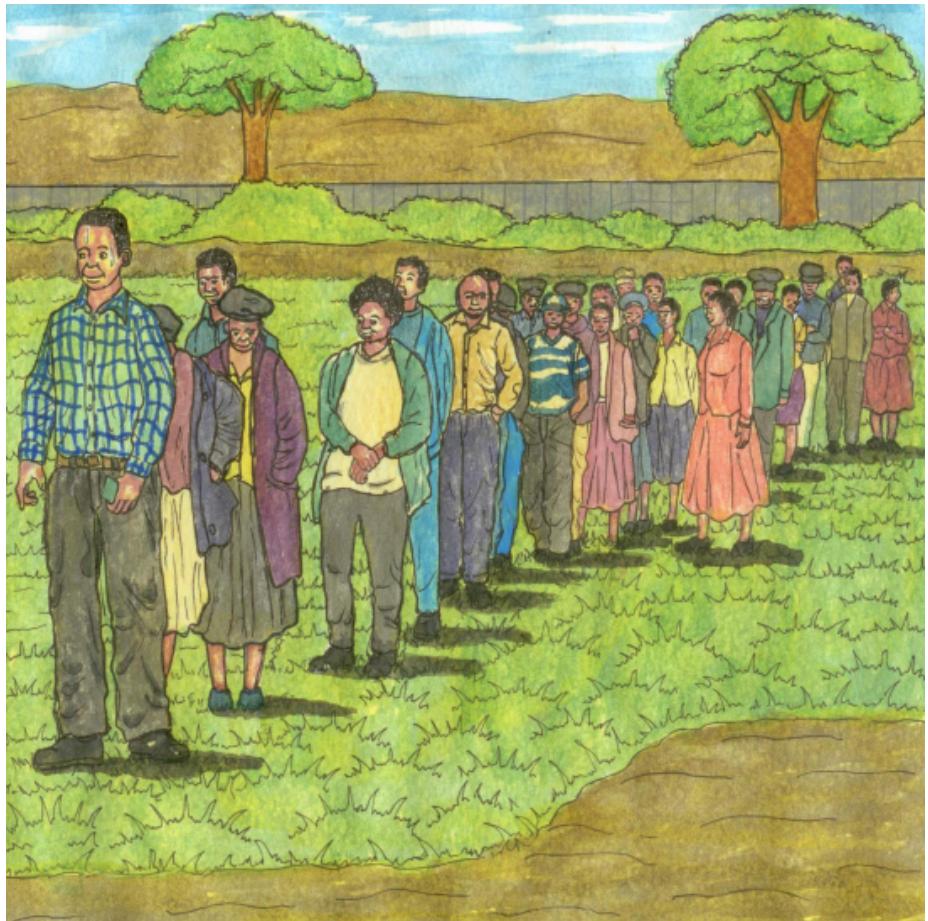
Muvhuso wa tshitālula wo vha valela dzhele lwa miñwaha ya 27 ngauri vho vha vha tshi khou lwela demokirasi.



Nga ḥa 27 Lambamai 1994, vhatu vha Afrika
Tshipembe vho bubela fhethu ha u youtha.

Fhethu ha u youtha ndi hune ra ya hone uri ri kone u
youtha.

Musi ri tshi youtha, ri khetha vhatu vhane ra ṭoda vha
tshi ranga phanda muvhuso.

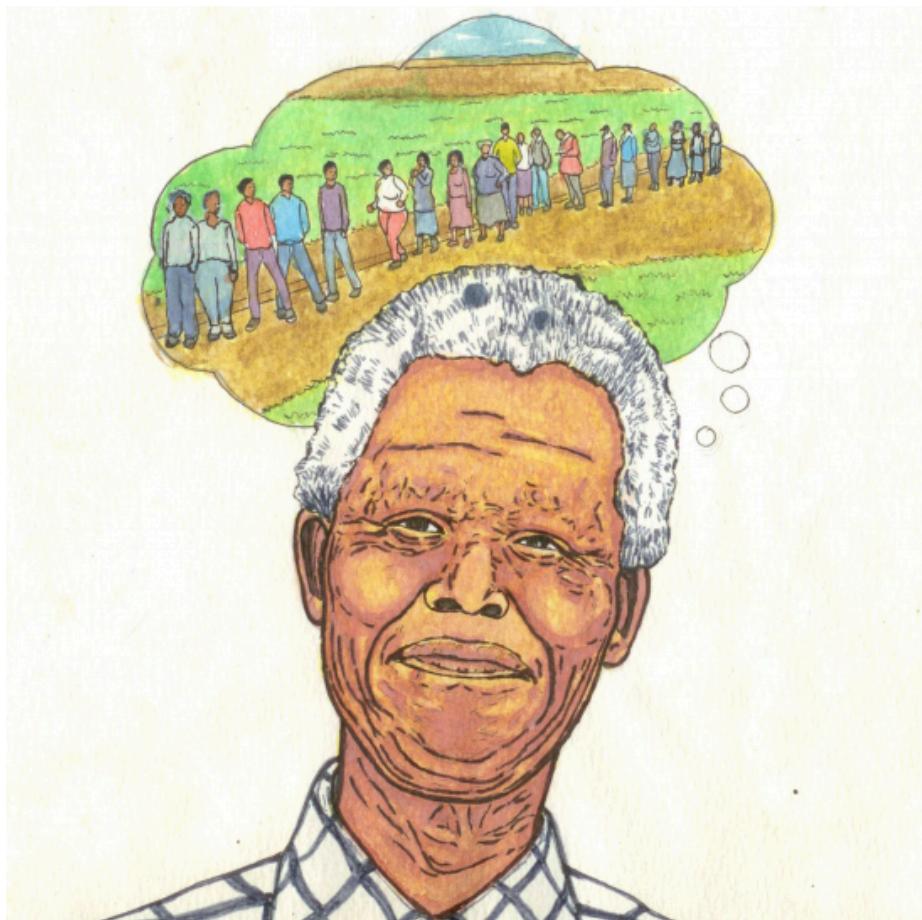


Vhathu vhothe vha Afrika Tshipembe vho vha vho takalela u youtha lwa u thoma kha khetho dza demokirasi.

Miduba yo vha i milapfulapfu.

Quvha lo vha li tshi khou gotsha dula.

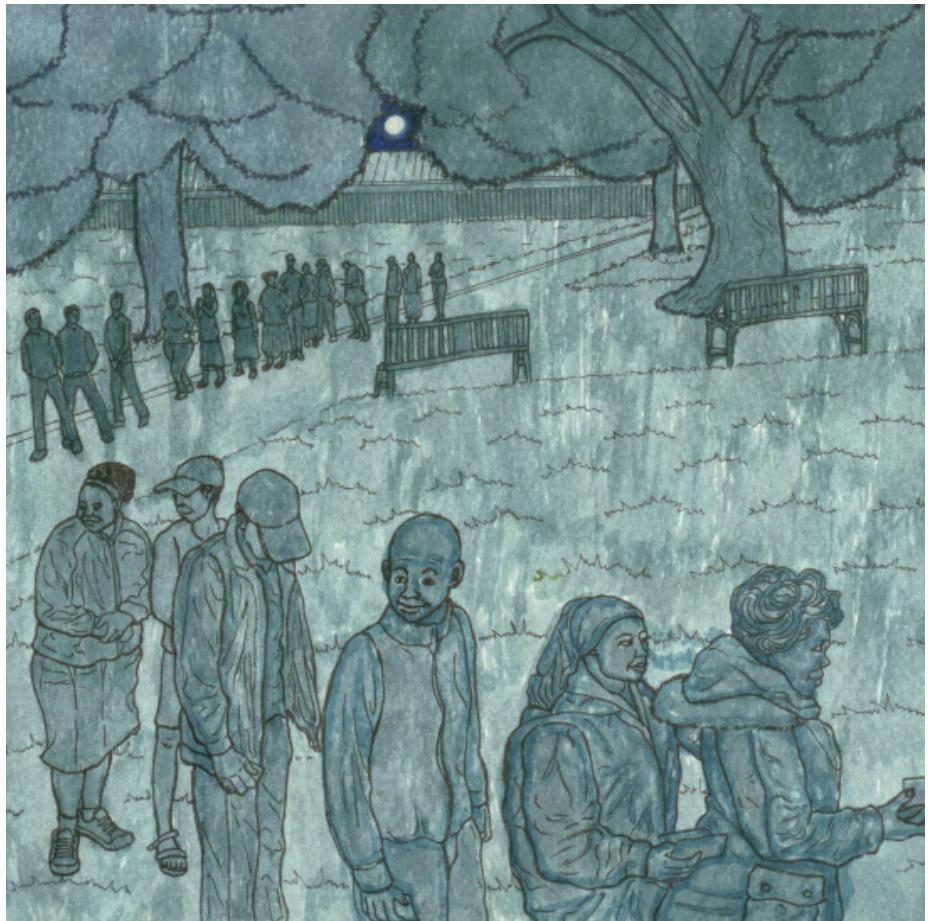
Fhedzi vhathu vho vha vho takala ngauri vho vha vho vhofholowa.



Vho Nelson Mandela vho vha vha tshi humbula ḥeneļi
duvha nga dakalo.

A vha hangwi miduba milapfulapfu ya vhatu
zwiṭaraṭani.

Vha humbula vhatu vhanzhi vhe vha vha who lindela u
voutha lwa u tou thoma.



Heли ndi дувха је вхату вхоте Африка Тшипембе вха
ре на мињвалаја 18 на у фира вха тенделва у вoutha.

Shangoni љоће ро вха ро линдела ри са фели мбили uri ri
дzhene фхету ha u voutha.

Ro lindela u swika vhukati ha vhusiku, musi vha re
midubani who no voutha vhoћhe.



Nga murahu, fhethu ha u voutha ha vala. Vouthu dza thoma u vhalwa.

Ho vha hu tshifhinga tsha u ḫivha uri vhathu who khetha nnyi uri a vhuse Afrika Tshipembe.

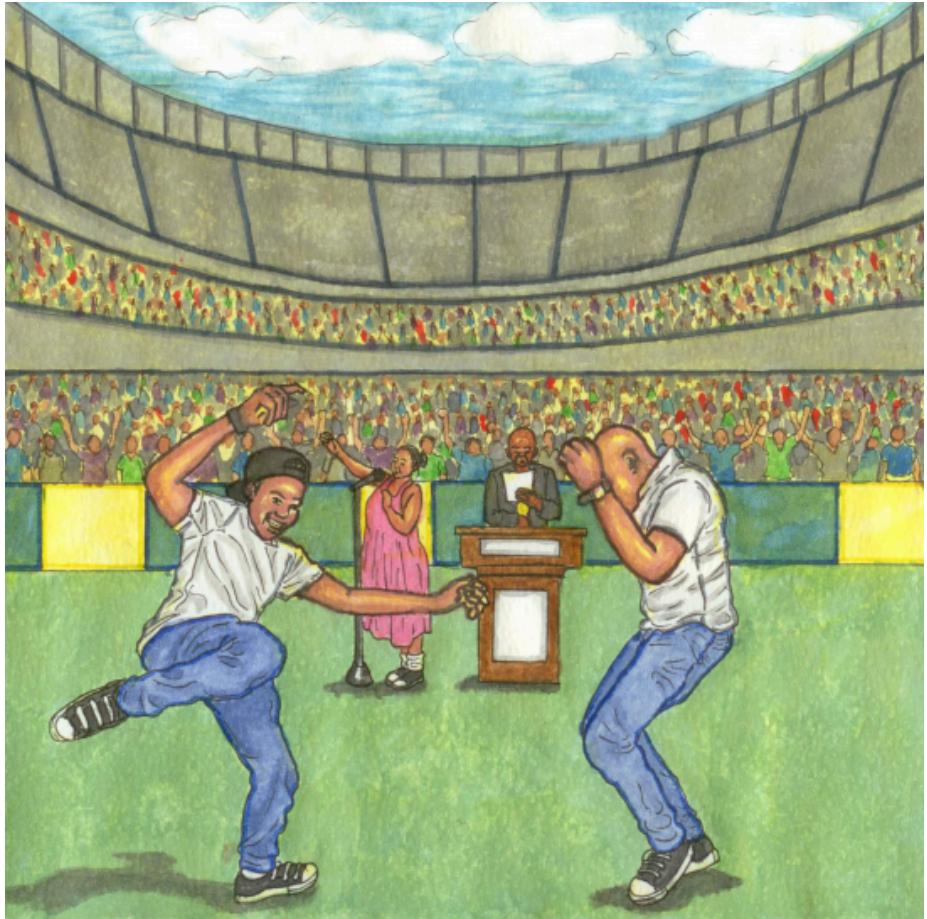
Vhathu vha ṭodaho u vha mil̄iyoni dza 20 who vha who voutha nga ḥa 27 Lambamai 1994. Who vha who vouthela muvhuso muswa.



Lihoro la African National Congress (ANC) lo wana vouthu nnzhi vhukuma.

Lihoro la ANC lo kunda kha dzenedzo khetho dza u thoma dza demokirasi nga tshivhalo tshihulwane vhukuma!

Vho Nelson Mandela vho vha vhe murangaphanda wa ANC. Vho vha muphuresidennde wa u thoma wa Afrika Tshipembe ya demokirasi.



Muvhuso muswa wo ita ḫuvha ḥa 27 Lambamai holodei u itela uri vhatu vha Afrika Tshipembe vha pembelele ḥeneḥi ḫuvha ḥa ndeme ነwaha na ነwaha.

Ri pembelela demokirasi na milayo miswa.

Ri pembelela nga u kuvhangana zwitediamu kha zwiitea zwa ndeme.

Ri ḥi pembelela nga muzika, zwirendo na zwipitshi.



Nga ḋuvha ḥa Mbofhollowo, ri ḫhonifha vhalwela mbofhollowo vhashu.

Ri pembelela u fheliswa ha tshiṭalula.

Ri pembelela uri vhatu vhoṭhe vha na ndugelo ya u youtha.

Ri fulufhedzisa uri ri ḍo ita vhungoho ha uri vhatu vhoṭhe vha na mbofhollowo na uri vha a lingana. Heyi ndi yone demokirasi!



Khetho dza Afurika Tshipembe dzi dzudzanywa nga vha Independent *Electoral Commission* (IEC).

Heли dzangano li ita vhungoho ha uri khetho a "dzi na tshitulula." Ni humbula uri zwenezwi zwi amba mini?

Wanani mafhungo o engedzeaho nga heли dzangano ja *Independent Electoral Commission*. (Ni nga vhalia zwo engedzeaho kha webusaithi yavho.)

—Mbudziso

1. Ho itea mini nga ḫuvha ḥa 27 Lambamai 1994?
2. Ndi ngani heḥi ḫuvha ḥi ḥa ndeme?
3. Ndi ngani ḫuvha ḥa 27 Lambamai i holodei?
4. Demokirasi ndi mini?
5. Ndi nnyi muphuresidennde wa u thoma wa Afurika Tshipembe ya demokirasi?
6. Maipfi ane a ri 'Pfanelo dzi linganaho' a amba mini?
7. Ndi zwithu zwifhio zwine a no ngo vhofholowa u zwi ita tshikoloni tshanu? Ndi ngani?
8. Nga nn̄da ha u dzudzanya dzikhetho, vha *Independent Electoral Commission* vha dovha vha ita mushumo ufhio?

—Bugu dza tsielano iyi

- Duvha la Vhupfumedzani
- Duvha la Mbofhollowo
- Duvha la Vhufa
- Duvha la Pfaneleo dza Vhathu
- Duvha la Vhafumakadzi
- Duvha la Vhashumi
- Duvha la Vhaswa

Heyi bugu ya nganea yo itwa na u ñwalwa nga
Lupedi, sa tshipiða tsha phurodzhekthe ya
Zenex Ulwazi Lwethu ya bugu dza u vhala ya
2020.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA
Institute for
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



basic education
Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Ḳuvha ḥa Mboholowo

Author/s: Connie Makgabo

Translator/s: Tshedza Tlhako

Illustrator/s: Sibusiso Khumalo

Assurer/s: Doris Manyamalala

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY



Attribution CC BY

